

## U1. Beskrivning av ansvar och rättigheter vid underhåll och nyttjande av hyresobjekt Bilaga 3

### 1 Inledning

Enligt hyresavtalet för fordonen ska uthyraren kostnadsfritt tillhandahålla all fordonsdokumentation som erfordras för att hyrestagaren ska kunna fullgöra sina åtaganden enligt hyresavtalet.

### 2 Fordonsdokumentation

Fordonsdokumentationen tillhandahålls elektroniskt via Internet på följande plats.

<http://www.transitio.se/var-verksamhet/forvaltning/>

Hyrestagaren görs uppmärksam på att hyrestagaren är skyldigt att följa de rutiner och processbeskrivningar för ändrings- och avvikelsehantering som är knuten till fordonsdokumentationen.

-----

## Villkor och anvisningar för nyttjande av AB Transitios egendomsförsäkring gällande från 2020-01-01

Försäkringen omfattar AB Transitio:s fordon av typ Coradia, Regina, Itino, Contessa/OTU, X11/X12/X14 och Dosto med tillhörande utrustning, enligt bilaga A.

Jämfört med tidigare skiljer sig inte försäkringen vad gäller omfattning och innehåll. Hyrestagarna har rätt att hantera försäkringens rättigheter och skyldigheter såsom Hyrestagarna är medförsäkrade.

Syftet med detta dokument är att presentera försäkringen samt att ge anvisningar för nyttjandet av försäkringen.

### Innehåll

Innehåll.....	1
Utgåva .....	1
1. Villkor för nyttjande av AB Transitios egendomsförsäkring.....	1
2. Sammanfattning av försäkringsvillkoren .....	2
Bilaga A. Uppgifter om försäkring och försäkrade fordon .....	3
Bilaga B. Instruktion för skadehantering .....	9
Bilaga C. Kontaktpersoner – Telefonnummer .....	12
Bilaga D. Blankett – Skadeanmälan.....	13
Bilaga E. Anmälda medförsäkrade operatörer .....	15
Bilaga F. Anmälda orter med försäkringsskydd för högvärdeskomponenter .....	16

### Utgåva

**Utgåva 28 2020-01-01 avseende villkor och anvisningar att gälla from 2020-01-01. Tillägg av processbeskrivning för skadehantering samt förtydliganden under bilaga B/B2 bedömning av skada och rapportering.**

## 1. Villkor för nyttjande av AB Transitios egendomsförsäkring

Enligt hyresavtalen mellan AB Transitio och dess hyrestagare, samt mellan AB Transitios hyrestagare och dess underhyrestagare/operatörer (direkta hyrestagare och underhyrestagare benämns nedan gemensamt "Hyrestagare") skall Hyrestagarna och deras Operatörer erbjudas möjlighet att vara medförsäkrade i AB Transitios egendomsförsäkring för de uthyrda fordonen. För undvikande av missförstånd bör inledningsvis understrykas att försäkringen endast avser AB Transitios fordon. Inga andra fordon som Hyrestagaren använder i sin verksamhet omfattas av försäkringen.

**Om någon av hyrestagaren/ underhyrestagaren/ operatören tar in annan operatör ska denne alltid anmälas in till AB Transitio för godkännande för att omfattas av försäkringen. Nuvarande anmälda operatörer framgår av bilaga E.**

**För att Hyrestagaren/Operatören skall äga rätt att nyttja AB Transitios egendomsförsäkring skall denne följa de villkor som följer av hyresavtalet med bilagor (se särskilt den bilaga som benämns U1) och de instruktioner som lämnats i detta dokument med bilagor. Därtill kommer de bestämmelser som följer av gällande försäkringsvillkor.**

Om Hyrestagaren/Operatören inte följer dessa villkor och instruktioner och det får till följd att en skada inte kan ersättas av försäkringsbolaget är Hyrestagaren/Operatören självt ansvarig för att ersätta skadan i enlighet med vad som gäller enligt hyresavtalet. AB Transitios direkta hyrestagare svarar för att underhyrestagaren/Operatören uppfyller dessa villkor och instruktioner.

AB Transitio förbehåller sig rätten att löpande uppdatera detta dokument med bilagor. AB Transitio skall meddela sina direkta hyrestagare samt If härom i skrift. Det åligger hyrestagarna att i sin tur informera underhyrestagarna/Operatörerna om detta.

Hyrestagarna / underhyrestagarna/operatörerna skall enligt första stycket löpande informera AB Transitio om vilka underhyrestagare/underoperatörer som nyttjar fordonen.

## **2. Sammanfattning av försäkringsvillkoren**

Nedan följer en *kort sammanfattning* av försäkringsvillkoren. Vid frågor avseende försäkringsvillkor, undantag, självrisker, mm, vänligen kontakta AB Transitios försäkringsmäklare.

Notera att dessa villkor kan komma att ändras från tid till annan utan att detta aviseras i förväg.

### **Brand, inbrott, vatten, glas**

*Inbrott* ersätts vid fysisk skada på eller förlust av försäkrad egendom som inträffar som en direkt och oundviklig följd av stöld eller skadegörelse förövad av person som tagit sig in i den försäkrade egendomen som uppfyller fastställda skyddskrav. När tåget är nattparkerat eller av annan orsak ej är i drift och är obemannad skall samtliga dörrar vara låsta. Säkerhetsföreskrifter skall finnas.

Hyrestagaren uppmärksammas på undantag för klotter och stöld/skadegörelse utan samband med inbrott.

### **Maskinskada**

Avser *plötslig oförutsedd* skada på t ex motorer eller växellåda. Ersättning lämnas ej för förslitning, förbrukning, korrosion (t ex rost eller frätning), kavitation, beläggning eller bristande underhåll samt förbrukningsmaterial.

Ersättning lämnas ej heller för skada som är av sådan art att den inte påverkar egendomens användbarhet eller kan avhjälpas genom normal service eller underhåll.

### **Allrisk, maskinkasko**

Ersätter *plötsliga oförutsedda skador* som kommer utifrån ex vid urspårning. Bland undantagna skadetyper märks förslitning, förbrukning, korrosion (t.ex. rost eller frätning), kavitation, beläggning, gradvis försämring såsom åldring samt bristande underhåll.

### **Räddnings och röjningskostnader**

Skäligen kostnader för räddning och röjning *i samband med ersättningsbar* egendomsskada enligt ovan ingår i försäkringen.

### **Grundsjälvrisk för egendomsförsäkring**

Grundsjälvrisk i egendomsförsäkring är 750 kkr oavsett skadetyper.

### **Avdrag vid ersättning av reparationskostnader**

Ny bestämmelse införd i försäkringsvillkoren from 20190101. Vid brott mot gällande säkerhetsföreskrifter vid inträffad skada görs avdrag med 20 %, dock lägst SEK 100 000 och högst

SEK 2 500 000 på ersättningsbara kostnader. Aktuella säkerhetsföreskrifter är Järnvägslag (2004:519), Järnvägsförordning (2004:526), TDOK 2015:0309, Lag (1990:712) om undersökning av olyckor, Förordning (1990:717) om undersökning av olyckor, Lag (2006:263) om transport av farligt gods, Förordning (2006:311) om transport av farligt gods, Lag (2011:725) om behörighet för lokförare, Förordning (2011:728) om behörighet för lokförare samt gällande EU-lagstiftning för järnväg.

## Bilaga A. Uppgifter om försäkring och försäkrade fordon

Försäkringsgivare: IF skadeförsäkring, försäkringsnummer och giltighetsdatum kan erhållas från AB Transitio.

Unikt serienummer (Stansat i vagnsgavel)

Fordonstyp	Fordonsnummer	Ändvagn	Mellanvagn	Ändvagn
Coradia	62001			
Coradia	62002			
Coradia	62003			
Coradia	62004			
Coradia	62005			
Coradia	62006			
Coradia	62007			
Coradia	62008			
Coradia	62009			
Coradia	62010			
Coradia	62011			
Coradia	62012			
Itino	1400			
Itino	1401			
Itino	1414	24877		24876
Itino	1415	24879		24878
Itino	1416	24881		24880
Itino	1420	25346		25347
Itino	1421	25348		25349
Itino	1422	25350		25351

Itino	1423			
Itino	1424			
Itino	1425			
Itino	1426			
Itino	1429	25364		25365
Regina	9001	DMA001		DMB001
Regina	9002	DMA002		DMB002
Regina	9003	DMA003		DMB003
Regina	9004	DMA004		DMB004
Regina	9005	DMA005		DMB005
Regina	9006	DMA006		DMB006
Regina	9007	DMA007		DMB007
Regina	9008	DMA008		DMB008
Regina	9009	DMA009		DMB009
Regina	9010	DMA010		DMB010
Regina	9011	DMA011		DMB011
Regina	9012	DMA012		DMB012
Regina	9013	DMA013		DMB013
Regina	9014	DMA014		DMB014
Regina	9015	DMA015		DMB015
Regina	9018	DMA018		DMB018
Regina	9019	DMA019		DMB019
Regina	9020	DMA020		DMB020
Regina	9021	DMA021		DMB021
Regina	9022	DMA022		DMB022
Regina	9023	DMA023		DMB023
Regina	9024	DMA024		DMB024
Regina	9025	DMA025		DMB025
Regina	9016	DMA016		DMB016

Regina	9017	DMA017		DMB017
Regina	9032	DMA032		DMB032
Regina	9033	DMA033		DMB033
Regina	9034	DMA034		DMB034
Regina	9035	DMA035		DMB035
Regina	9036	DMA036		DMB036
Regina	9037	DMA037		DMB037
Regina	9038	DMA038		DMB038
Regina	9039	DMA039		DMB039
Regina	9040	DMA040		DMB040
Regina	9041	DMA041		DMB041
Regina	9042	DMA042		DMB042
Regina	9043	DMA043	T005	DMB043
Regina	9044	DMA044	T006	DMB044
Regina	9045	DMA045	T007	DMB045
Regina	9046	DMA046	T008	DMB046
Regina	9047	DMA047	T009	DMB047
Regina	9048	DMA048		DMB048
Regina	9049	DMA049		DMB049
Regina	9050	DMA050		DMB050
Regina	9051	DMA051		DMB051
Regina	9052	DMA052		DMB052
Regina	9053	DMA053		DMB053
Regina	9054	DMA054		DMB054
Regina	9055	DMA055		DMB055
Regina	9056	DMA056		DMB056
Regina	9057	DMA057		DMB057
Regina	9061	DMA061		DMB061
Regina	9062	DMA062		DMB062

Regina	9063	DMA063		DMB063
Regina	9064	DMA064		DMB064
Regina	9065	DMA065		DMB065
Regina	9066	DMA066		DMB066
Regina	9067	DMA067		DMB067
Regina	9068	DMA068		DMB068
Regina	9077	DMA077	T023	DMB077
Regina	9081	DMA081	T027	DMB081
Regina	9082	DMA082	T028	DMB082
Regina	9083	DMA083	T029	DMB083
X10	3179			
X11	3106			
X11	3107			
X11	3108			
X11	3109			
X11	3110			
X11	3111			
X11	3112			
X11	3113			
X11	3134			
X11	3135			
X11	3136			
X11	3138			
X11	3167			
X11	3168			
X11	3170			
X11	3173			
X11	3174			
X11	3175			

X11	3184			
X11	3137			
X11	3187			
X11	3188			
X11	3189			
X11	3169			
X12	3191			
X12	3192			
X12	3193			
X14	3190			
X14	3223			
X14	3231			
X14	3234			
X14	3235			
Öresundståg	4330	M4330	T4730	M4530
Öresundståg	4335	M4335	T4735	M4535
Öresundståg	4368	M4368	T4768	M4568
Öresundståg	4380	M4380	T4780	M4580
Öresundståg	4381	M4381	T4781	M4581
Öresundståg	4382	M4382	T4782	M4582
Öresundståg	4383	M4383	T4783	M4583
Öresundståg	4384	M4384	T4784	M4584
Öresundståg	4385	M4385	T4785	M4585
Öresundståg	4386	M4386	T4786	M4586
Öresundståg	4387	M4387	T4787	M4587
Öresundståg	4388	M4388	T4788	M4588
Öresundståg	4389	M4389	T4789	M4589
Öresundståg	4401	M4401	T4801	M4601
Öresundståg	4402	M4402	T4802	M4602



Öresundståg	4403	M4403	T4803	M4603
Öresundståg	4404	M4404	T4804	M4604
Öresundståg	4405	M4405	T4805	M4605
Öresundståg	4406	M4406	T4806	M4606
Öresundståg	4407	M4407	T4807	M4607
Öresundståg	4408	M4408	T4808	M4608
Öresundståg	4409	M4409	T4809	M4609
Öresundståg	4410	M4410	T4810	M4810
Öresundståg	4411	M4411	T4811	M481
Dosto	Fordonsnummer uppdateras kvartalsvis i efterhand för fordon övertagna vid PTO (preliminary take over)			

## Bilaga B. Instruktion för skadehantering

### B.1 Skade- och försäkringshantering

Hyrestagaren/Operatören har huvudansvaret för skadehantering. Hyrestagaren/Operatören förutsätts utöva rättigheter och skyldigheter såsom om Hyrestagaren/Operatören är försäkringstagare. AB Transitio skall i samtliga fall hållas skadeslösa.

### B.2 Bedömning av skada och rapportering

Skador skall alltid oavsett vem som kan anses vara ansvarig för det inträffade anmälas inom 10 dagar. Anmälan skall ske till

- försäkringsgivaren, If skadeförsäkring
- försäkringsmäklaren, Söderberg & Partners
- aktuell hyrestagare
- fordonsägaren, AB Transitio

på blankett enligt Bilaga D. Blankett - Skadeanmälan

Om skadeanmälan sker senare kan eventuell skadeersättning reduceras eller utgå. Operatören/skadevällaren skall bevaka regressrätt mot Trafikverket och andra berörda parter. Notera 90 dagars fristen vid regress mot Trafikverket. Om regress inte framställs inom 90 dagar kan ersättning reduceras eller utgå.

Det åligger Hyrestagaren/Operatören att säkerställa att skadan bedöms, dokumenteras och rapporteras. Skadeomfattningen skall tydligt framgå. Förarrapport eller annan utredning som beskriver skadehändelsen skall alltid bifogas skadeanmälan.

Eventuell överföring av rapporteringsskyldighet frántar ej part ansvar.

Varje skada tilldelas ett skadenummer av försäkringsgivaren, If skadeförsäkring. Detta skall nyttjas vid kommande korrespondens. Notera att fordonstillverkarens serienummer alltid skall anges vid korrespondens. För att förenkla den egna hanteringen kan även Hyrestagarens/Operatörens tillfälliga litterering anges.

Operatör har ansvar för att fortlöpande avrapportera pågående försäkringsärendens utveckling till hyrestagare och aktuell fordonsförvaltare på AB Transitio.

**När skada anses åtgärdad skall anmälan ske till If skadeförsäkring med kopia till Söderberg & Partners och för kännedom till AB Transitio och aktuell hyrestagare även om skadan visar sig vara under självrisk eller av annat skäl ej ersättningsbar av försäkringen.**

#### B.2.1 Polisanmälan vid inbrott, stöldskador och övriga brott

Polisanmälan skall alltid göras omgående vid inbrott, stöldskador och övriga brott om försäkringen skall åberopas. Kopia av polisanmälan skall skickas till If skadeförsäkring samt till Söderberg & Partner AB.

### B.3 Åtgärdande

I syfte att åstadkomma en effektiv hantering av skadefallen samt en oomtvistlig reglering av kostnaderna erfordras att Hyrestagaren/Operatören skall visa och kunna styrka följande gentemot försäkringsgivaren

- att skadans omfattning är relaterad och begränsad till händelsen
- att reparationens omfattning är relaterad till skadan
- att fördelaktigaste reparationsalternativ valts
- att reparationen är fackmässigt utförd och dokumenterad.

Dessa villkor kan tillgodoses t.ex. genom att en oberoende besiktningsman anlitas. AB Transitio har ramavtal, som kan nyttjas, med företag som kan utföra sådan kontroll.

Försäkringsgivaren skall alltid ges möjlighet att själv upphandla åtgärdandet eller att genom samråd ha insyn i hyrestagarens upphandling. Upphandlingsförfarandet anpassas efter omfattning och påverkan

på stillestånd samt tillgång till reservfordon. Vid upphandling skall skadeomfattning vara preciserad i anbudsförfrågan, anbud och/eller avtal.

AB Transitio skall beredas möjlighet och alltid ha rätt att besiktiga fordon, skador, utförda reparationer och dokumentation avseende upphandling och besiktning. AB Transitio skall alltid erhålla kopia på besiktningsprotokoll avseende åtgärdande av skador.

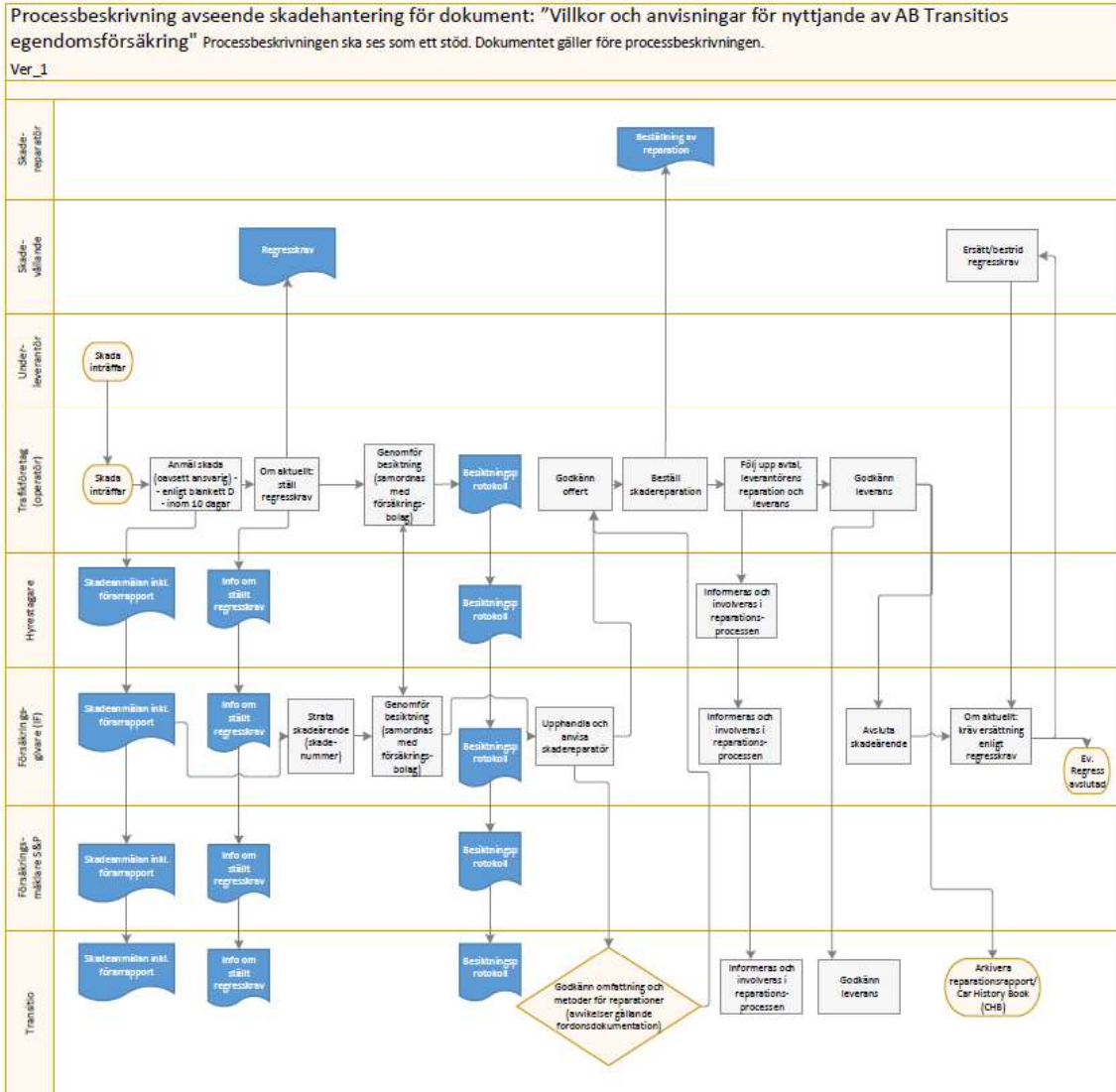
#### **B.4 Övrigt**

Hyrestagaren/Operatören skall iakttaga normala aktsamhetskrav och svarar för samtliga skador inklusive klotter och skadegörelse/stöld utan samband med inbrott på egendom tillhörig AB Transitio så länge egendomen är i dennes vård.

Vid ersättningsbar egendomsskada riktas ersättningsanspråken direkt mot försäkringsgivaren. Ekonomisk reglering avseende försäkringsersättning sker direkt med försäkringsgivaren.

## B.5 Processbeskrivning avseende skadehantering

(Dokumentet finns även på [www.transitio.se](http://www.transitio.se))



## Bilaga C. Kontaktpersoner – Telefonnummer

### Försäkringsgivare

<b>För frågor avseende</b> skaderreglering egendom	<b>Namn</b> Karl Sundman <a href="mailto:karl.sundman@if.se">karl.sundman@if.se</a> Tfn 08-7928082 Mobil 0766-343922  Tarik.Krnjic tarik.krnjic@if.se Tfn 08-7928097 Mobil 0766-345928	<b>If skadeförsäkring</b>
<b>Adress</b> If egendomsskador	<b>E-post egendomsskador</b> egendomsskador@if.se	<b>Jour Telefon (övrig tid)</b> 0771-815 818

### Försäkringsmäklare

<b>För frågor avseende</b> Försäkring, försäkringsvillkor, skadeanmälan, skadereglering	<b>Namn</b> Christer Askerblom	<b>Telefon</b> 070 665 27 78
<b>Adress</b> Söderberg & Partners AB Box 7785  103 96 Stockholm	<b>E-post</b> <a href="mailto:christer.askerblom@soderbergpartners.se">christer.askerblom@soderbergpartners.se</a>	

### AB Transitio

<b>För frågor avseende</b> Fordonen, skadehantering, försäkringsfrågor, praktiska och administrativa frågor	<b>Namn</b> Resp fordonsförvaltare hos Transitio	<b>Telefon</b> 08-500 360 30
<b>Adress</b> AB Transitio Drottninggatan 92, 6 tr 111 36 STOCKHOLM	<b>E-post</b> <a href="mailto:skadeanmalan@transitio.se">skadeanmalan@transitio.se</a>	<b>Telefax</b> 08-500 360 49

### Övrigt

Transportstyrelsens larmtelefon: 0746-46 31 85 alt 0243-2469 69

## Bilaga D. Blankett – Skadeanmälan.

(Dokumentet kan laddas ned i digitalt format från [www.transitio.se](http://www.transitio.se))

Ifylld skadeanmälan ska omedelbart skickas till IF, Söderberg & Partner, Transitio (skadeanmälan och ansvarig förvaltare) och berörd hyrestagare per E-post	Skaden: Klicka eller tryck här för att ange text.
<b>E-post</b>  <a href="mailto:egendomsskador@if.se">egendomsskador@if.se</a> ; <a href="mailto:karl.sundman@if.se">karl.sundman@if.se</a> ; <a href="mailto:tarik.krnjik@if.se">tarik.krnjik@if.se</a> ; <a href="mailto:christer.askerblom@soderbergpartners.se">christer.askerblom@soderbergpartners.se</a> ; <a href="mailto:skadeanmalan@transitio.se">skadeanmalan@transitio.se</a> ; "initialerförvaltare"@transitio.se; "namn@hyrestagare.se"	

<b>Skadeanmälan upprättad av:</b>	<b>Företag:</b>	<b>Telefon:</b>	<b>Datum:</b>
	Klicka eller tryck här för att ange text.	Klicka eller tryck här för att ange text.	Klicka eller tryck här för att ange text.

<b>Kontaktperson:</b>	<b>Företag:</b>	<b>Telefon:</b> Klicka eller tryck här för att ange text.
Klicka eller tryck här för att ange text.	Klicka eller tryck här för att ange text.	
<b>E-post:</b> Klicka eller tryck här för att ange text.		<b>Finns kostnader för röjning, räddning etc.:</b>
		<input type="checkbox"/> Nej <input type="checkbox"/> Ja, ange i bilaga el. skadehändelse

<b>Fordon/Objekt:</b> Klicka eller tryck här för att ange text.	<b>Plats där skadan inträffat:</b> Klicka eller tryck här för att ange text.	<b>Skadedatum:</b> Klicka eller tryck här för att ange text.
<b>Skadehändelser:</b> Beskriv skadehändelse samt trolig orsak till skadan. Klicka eller tryck här för att ange text.		
<b>Kan fordonet gå i normal trafik?</b>	<b>Avvikelse från normal trafik:</b> Klicka eller tryck här för att ange text.	<b>Datum, klockslag fr om då fordonet ej längre kan gå i normal trafik (- - , kl)</b> Klicka eller tryck här för att ange text.
<input type="checkbox"/> Nej <input type="checkbox"/> Ja		
<b>Plats där det skadade objektet finns:</b>	<b>Kontaktperson där objektet finns:</b>	<b>Telefon:</b>

Klicka eller tryck här för att ange text.	Klicka eller tryck här för att ange text.	Klicka eller tryck här för att ange text. <b>E-mail:</b> Klicka eller tryck här för att ange text.
---	---	--

<b>Vidtagna åtgärder</b>		
<b>Polisanmälan?</b> <input type="checkbox"/> Nej <input type="checkbox"/> Ja	<b>Besiktningssman kommer att kontaktas?</b> <input type="checkbox"/> Ja, vem: Klicka eller tryck här för att ange text.	<b>Övrigt</b> Klicka eller tryck här för att ange text.
<b>Skadan har åtgärdats av:</b> Klicka eller tryck här för att ange text.	<b>Är skadan helt åtgärdad?</b> <input type="checkbox"/> Nej <input type="checkbox"/> Ja	<b>Datum, klockslag när forodnet kan gå i trafik (- - , kl)</b> Klicka eller tryck här för att ange text.
<b>Uppskattad skadekostnad [kr]:</b> Klicka eller tryck här för att ange text.		<b>Verklig skadekostnad [kr]:</b> Klicka eller tryck här för att ange text.

<b>Bilagor</b> <input type="checkbox"/> Polisanmälan <input type="checkbox"/> Förarrapport <b>Övrigt:</b> Klicka eller tryck här för att ange text.	<b>Underskrift</b> Klicka eller tryck här för att ange text.
--	---

## **Bilaga E. Anmälda medförsäkrade operatörer**

Vy Tåg AB

Transdev Uppland AB

Transdev Sverige AB

Arriva Tåg AB

SJ AB

DSB

DSB Vedlighold

SJ Götalandståg AB

Euromaint AB

Euromaint AB Gävle

Bombardier Transportation AB

Alstom Transport AB

Tågåkeriet i Bergslagen AB



## **Bilaga F. Anmälda orter med försäkringsskydd för högvärdeskomponenter**

Gävle Euromaint  
Motala Alstom  
Kristinehamn Tågab  
Falköping Bombardier  
Västerås Bombardier  
Göteborg Alstom  
Gävle Bombardier  
Boxholm Alstom  
Linköping Euromaint  
Nässjö Bombardier  
Kalmar Bombardier  
Åmål Euromaint  
Örebro Euromaint  
Malmö Euromaint  
Umeå Euromaint  
Lenhovda Schunk Nordiska AB  
Surahammar Luccini AB  
Tillberga AWC, Anders Wieweg Control AB  
Göteborg Sävenäs Alstom  
Luleå Euromaint  
Köpenhamn DSB Vedigehold A/S  
Eskilstuna Mantena  
Lidköping Bombardier  
Trondheim Mantena  
Oslo Mantena  
Stockholm MTR  
Inom EES, Europa

## Nyttjanderätt till Dokumentationen och andra immateriella rättigheter X11

### ***Inledning***

I denna bilaga redovisas Hyrestagarens nyttjanderätt till Dokumentation samt andra immateriella rättigheter som Hyrestagaren får del av med anledning av Hyresavtalet.

Hyrestagarens rättigheter följer av de rättigheter Uthyraren förvärvat genom leveransavtal med fordonstillverkaren eller annan leverantör. Det kan föreligga olika rättigheter för olika fordonsindivider, till exempel om fordonsindividerna levererats under olika leveransavtal (dokumenteras nedan).

Hyrestagaren har endast rätt att använda Dokumentation och andra immateriella rättigheter för fullgörandet av de ansvar och åtaganden Hyrestagaren har enligt Hyresavtalet (framförallt bilaga 3) och i enlighet med de avtalstexter som redovisas i denna bilaga. Hyrestagaren ska även tillse att annan som Hyrestagaren anlitar för att fullgöra Hyrestagarens åtaganden enligt Hyresavtalet inte nyttjar Dokumentation eller andra immateriella rättigheter på ett sätt som står i strid med Hyresavtalet och de avtalstexter som redovisas i denna bilaga. I förekommande fall kan det även krävas att Hyrestagaren ingår sekretessförbindelse med en tredje man som anlitas för att fullgöra Hyrestagarens åtaganden.

### ***Rättigheter och skyldigheter ur fordonsleveransavtal***

Transitio och dess ägare har rätt att inom sin äganderätt använda, kopiera, modifiera och vidareutveckla dokumentationen. Rätten att använda dokumentationen innefattar även de järnvägsföretag som nyttjar Motorvagnarna och de underleverantörer som utför underhåll på Motorvagnarna

Viss ritningsdokumentation beträffande Motorvagnarna förvaras och hanteras på SJs uppdrag av Interfleet Technology AB. Dokumentationen består av ritningskopior på papper och av bildkort (originalen förvaras av Riksarkivet). Dessa ritningsdokument är inte föremål för överlåtelse, försäljningen och köpet enligt Köpeavtalet, men SJ avstår sina rättigheter till ritningsdokumentationen och överlämnar dessa till Transitio. SJ avslutar sitt avtal med Interfleet Technology AB om förvaringen och hanteringen, och underrättar bolaget skriftligen om rättighetsöverföringen.

## **Rättigheter och skyldigheter kopplade till ombyggnad, upprustning och utrustning**

För Transitios 25 X11 gäller följande avseende immateriella rättigheter kopplat till ombyggnationen som genomgicks i Motala år 2012-2016.

[Inklippt från ombyggnationsavtalet med Motala Train 2012 §25]

### **1. IMMATERIELLA RÄTTIGHETER OCH LICENSER**

- 1.1 Delar av Ombyggnaden utgörs av egendom som har eller kan ha skydd såsom Immateriella Rättigheter eller för vilka nyttjanderätten på annat sätt kan vara begränsad, t ex. till följd av svenska eller internationella lagar och regler rörande företagshemligheter och know-how. Sådana delar av Ombyggnaden kan utgöras av, som exempel, ritningar, design, datorprogram (inklusive källkod), konstruktionslösningar, Dokumentationen, Reservdelar och Specialverktyg, men även andra delar som omfattas av Ombyggnaden.
- 1.2 Beträffande material eller egendom som omfattas av Ombyggnaden och som utarbetas specifikt för Ombyggnaden och som inte skyddas av Immateriella Rättigheter övergår äganderätten genom detta Avtal till Beställaren.
- 1.3 Beträffande material eller egendom som inte omfattas av punkt 25.2 upplåter Leverantören härmed en icke-exklusiv och oåterkallelig nyttjanderätt till Beställaren avseende de delar av Ombyggnaden som omfattas av Immateriella Rättigheter eller för vilka nyttjanderätten på annat sätt kan vara begränsad, t ex. till följd av svenska eller internationella lagar och regler rörande företagshemligheter och know-how (gemensamt "Licensobjektet"), enligt följande villkor:
  - (a) Beställaren äger rätt att fritt (i) använda, (ii) kopiera (i fysisk och elektronisk form), (iii) modifiera och vidareutveckla, (iv) använda för tillverkning och anskaffning av Reservdelar, komponenter och Specialverktyg och andra verktyg, och (v) i övrigt nyttja Licensobjektet i anknytning till den verksamhet som Beställaren bedriver.
  - (b) Nyttjanderätten till Licensobjektet gäller obegränsat i tiden, dock minst sjuttio (70) år från leverans av det sista Fordonet, och är inte villkorad av att Beställaren erlägger någon ersättning för nyttjanderätten utöver den ersättning som Beställaren i övrigt har att erlägga enligt detta Avtal.
  - (c) Nyttjanderätten gäller i motsvarande mån för Trafikhuvudmän och sådana andra aktörer som anvisas eller anlitas av Beställaren eller Trafikhuvudman eller av Beställaren eller Trafikhuvudman anlitad part för t ex. drift av Fordonen, underhåll av Fordonen, utredningar avseende Fordonen, ombyggnad eller moderniseringar av Fordonen

- och samtliga andra åtgärder som utgör en över tid sedvanlig hantering och sedvanligt nyttjande av Ombyggnaden.
- (d) Nyttjanderätten omfattar Licensobjektet med de förändringar som görs av Leverantören eller Beställaren efter Avtalsdagen (t ex. vid modifiering av ritningar och Fordon), inklusive uppdateringar, uppgraderingar och nya versioner av datorprogramvara som Leverantören utvecklar.
  - (e) I samband med överlåtelse av Ombyggnaden skall Beställaren äga rätt att överföra nyttjanderätten till den part som förvärvar Ombyggnaden. Detta gäller oavsett om överlåtelse sker i ett eller flera steg och beträffande hela eller delar av Ombyggnaden.

[Inklippt från Ramavtal tungt underhåll X11 m.m 2013 §25]

## Immateriella rättigheter

Om inte Parterna avtalat annat har Avropande enhet äganderätten till samtligt arbete, material och resultat som Leverantören tagit fram i samband med utförandet av Uppdraget ("Resultatet"). Äganderätten omfattar inte utvecklings- eller produktionsverktyg eller metoder som använts i utförandet av Uppdraget och som ägs av Leverantören eller tredje man. All upphovsrätt, patenträtt eller annan immateriell rätt hänförlig till Resultatet tillkommer Avropande enhet utan att särskild ersättning till Leverantören utgår. Avropande enhet har rätt att företa ändringar i, anpassa och överlåta Resultatet.

Leverantören ansvarar för att utförandet av uppdraget inte kränker annans rätt såsom t ex upphovsrätt, patenträtt eller varumärkesrätt. Leverantören ansvarar för skadestånd och andra kostnader som Beställaren eller Avropande enhet åsamkas genom anspråk på grund av intrång i annans rätt. Denna bestämmelse gäller även efter det att Avtalet i övrigt upphört att gälla. Framställs anspråk på grund av intrång i annans rätt, ska Avropande enhet omgående underrätta Leverantören om anspråket.

Tekniskt underlag eller annan information, som överlämnats till Leverantören av Avropande enhet eller tillhör tredje man, förblir Avropande enhets respektive tredje mans egendom. Sådant underlag eller information får inte utan Avropande enhets skriftliga medgivande användas i annat sammanhang än för utförande av Uppdraget.

## Gällande garantier X11

### **Inledning**

Denna bilaga redovisar gällande garantier på Hyresobjektet.

HVK levereras antingen fordonsmonterad på Hyresobjekt eller separat för att ingå i HVK-pool. Huruvida en specifik HVK omfattas av garanti eller ej måste kontrolleras för den specifika HVK individen. Hyrestagaren ska därför alltid i dessa fall kontrollera med Uthyraren om garanti föreligger.

### **Generell teknisk garanti**

N/A

### **Specifika tekniska garantier**

N/A

### **Övriga garantier**

*Avser fordonsindivider X3106-X3113, X3134-X3138, X3167-X3169, X3170, X3173-X3175, X3184-X3185, X3187-X3189 som varit inne för ombyggnation i Motala 2013-2016.*

- *Underhållsdokumentationen framtagen vid X11- ombyggnationen omfattas av en garantitid fram till 2020-02-25.*
- *Material, komponenter och reservdelar installerade vid ombyggnationen omfattas av garanti om 5 år från slutligt övertagande (FTO), avser perioden för fordon X3109 fram till 2020-09-11 och till sista fordonet X3185 fram till 2022-02-25.*

### **Garantier på ombyggnad, upprustning och utrustning**

<b>Fordonsindivid</b>	<b>Referens till avtal</b>	<b>Garantitid (till datum)</b>
<i>X3106-X3113, X3134-X3138, X3167-X3169, X3170, X3173-X3175, X3184-X3185, X3187-X3189</i>	<i>Avtal angående ombyggnad av X11-fordon med Motala Train, daterat 2013-02-05</i>	<i>2 års garanti på upprustning och ombyggnader från FTO-datum av respektive fordon Fn är 1 fordon kvar i garanti:  X3185 tom. 2019-02-25</i>
<i>X3106-X3113, X3134-X3138, X3167-X3169, X3170, X3173-X3175, X3184-X3185, X3187-X3189</i>	<i>Systematiska fel</i>	<i>Fordonsindivider och datum kompletteras varefter</i>

### **Garantier på förebyggande tungt underhåll**

För HVK kan det i vissa fall finnas kvarvarande garantier efter upparbetning vid tungt underhåll på HVK som har upparbetats av Avropsberättigad till berörd HVK-pool.

<b>Fordonsindivid</b>	<b>Referens till avtal</b>	<b>Garantitid (till datum)</b>
<i>Samtliga fordon och högvärdeskomponenter</i>	<p><i>Ramavtal tungt underhåll för X11 mm. 2013</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Avropsavtal paket fordon med Motala Train AB , daterat 2015-12-15</i></li> <li>• <i>Avropsavtal paket boggi med Euromaint, daterat 2018-01-19</i></li> <li>• <i>Avropsavtal paket hjulpar med Euromaint, daterat 2018-01-19</i></li> <li>• <i>Avropsavtal paket traktionsmotor med Euromaint, daterat 2018-01-19</i></li> <li>• <i>Avropsavtal paket huvudbrytare med Euromaint, daterat 2018-01-19</i></li> <li>• <i>Avropsavtal paket strömvtagare med Schunk, daterat 2018-01-03</i></li> </ul>	<i>2 års garanti på genomförda åtgärder</i>